

# N.A.F.F.

Nordic Adventure Film Festival

## PROGRAM 2019

KØBENHAVN 19. - 24. NOVEMBER

[WWW.ADVENTUREFILMFEST.DK](http://WWW.ADVENTUREFILMFEST.DK)

AARHUS 30. NOVEMBER - 1. DECEMBER

**OPELV  
EVENTYRET  
PÅ DET STORE  
LÆRRED!**



LUKSUS.LAND

LøbeMagasinet



motionsløb.dk

CINEMATEKET  
DET DANSKE FILMINSTITUT





TIERRA



# GODT Udstyr - BEDRE Oplevelser

KÆMPE UDVALG AF BÆREDYGTIGE PRODUKTER TIL FRILUFTSLIV



Tierra fås i alle Friluftsland butikker.

Besøg os i København, Field's, Lyngby, Roskilde, Odense, Kolding, Aarhus, Randers og Aalborg eller på [friluftsland.dk](http://friluftsland.dk)



FRILUFTSLAND

GODT Udstyr - BEDRE Oplevelser

**INDHOLD**

- 04 AWARDSHOW**
- 06 NAFF | MOUNTAIN**
- 07 NAFF | CLIMBING**
- 08 RITZAU PRISEN**
- 09 NAFF | SKI & SNB**
- 10 NAFF | MTB**
- 12 NAFF | RUNNING**
- 14 NAFF | SURF & WATER**
- 16 NAFF | ADVENTURE**
- 22 NAFF | GRAN FONDO**
- 26 PROGRAM**

**Forsidebillede:** Fra filmen 'Shelter'.  
Fotograf: Jérôme Tannon

N.A.F.F.  
c/o Mediehuset Luksus  
Flæsketorvet 68  
1711 København V  
adventurefilmfest.dk  
info@adventurefilmfest.dk

**VELKOMMEN TIL  
NORDIC ADVENTURE FILM FESTIVAL 2019**

**- Alverdens bedste adventurefilm samlet i et land uden høje bjerge**

Når Nordic Adventure Film Festival (N.A.F.F.) blænder op for en række af verdens bedste adventurefilm, er det fortsættelsen af en stærk tradition med danske adventurefilm, som har stået på siden 1996. Dengang var der kun en lille håndfuld adventurefilm på programmet skabt af en flok ildsjæle med interessen for danske klatrefilm og med passion for gamle Knud Rasmussen-film. I dag er N.A.F.F. et europæisk omdrejningspunkt for en international adventurefilmgenre, hvor dedikerede filmfolk og eventyrene fra hele verden bidrager aktivt til at vise tidens eventyr på det store lærred.

Ambitionen har fra starten været at vise tidens bedste film for alle med eventyr i blodet. Og i et biografmiljø i det bedst mulige format. Ganske enkelt fordi de fleste adventurefilm ellers ikke kommer op i skandinaviske biografer. At festivalen igennem de mange år også har kunnet vise – samt understøtte – en stærk dansk adventurefilm-produktion, har været glasur- ren på lagkagen.

At det er lykkedes os at bringe de bedste, største og mest interessante produktioner til landet, er noget af det, vi er stolte af som festival. Det handler for os om at skabe en festival i Danmark, der kan det, som mange andre lande ikke kan: Nemlig at få de bedste film på festivalen og vise dem i biografkvalitet.

Men alt det tekniske arbejde bag festivalen skal du som publikum på N.A.F.F. heldigvis ikke bekymre dig om – i stedet skal du bare tage dit gode outdoor-tøj på, forcere det vintervejr, som typisk rammer landet, når vi afholder festivalen. Kom ind og se nogle gode adventurefilm – måske også i en genre, der ligger uden for din komfortzone – og oplev eventyret fuldt ud!

**AWARDSHOW**

Traditionen tro deltager festivalens film i konkurrencen om en række N.A.F.F. Awards, som overrækkes til awardshowet lørdag den 23. november kl. 18.30 i Cinemateket med efterfølgende reception. En efterhånden legendarisk fejring af folk, som går det ekstra på turene, for at alle vi andre kan få eventyret at se efterfølgende. Men også en fejring, som kan åbne dørene for vinderne – både nationalt og internationalt – hvor der ellers ofte er lukkede porte.

I år vil du også opleve et større fokus på alt det, der foregår rundt om filmene, da vi lancerer NAFF|LIVE, hvor du blandt andet kan komme med til paneldebatter og talks om forskellige emner inden for adventuresporten. Hold øje med NAFF's facebookside for mere info om dette.

N.A.F.F. 2019 arrangeres i samarbejde med Dansk filminstitut, Friluftsland, Tirol Werbung, Columbia, Buff, Petzl, Fjällräven, Black Yak, Nordisk Friluftskompani, Luksus.land, LøbeMagasinet, Løberne.dk, Motionslob.dk, Cinemateket og Øst for Paradis. Der skal lyde en stor tak til alle, der støtter op om festivalen; uden jer havde der ikke været nogen festival. Husk at støtte dem, der støtter miljøet!

Velkommen til mange fantastiske eventyr!

*Bugge Holm Hansen, Sofie Hvitved, Tine Ewé Jensen  
- og resten af NAFF-teamet*

**#NAFF #NAFF2019 #NORDICADVENTUREFILMFESTIVAL**

N.A.F.F. forbeholder sig ret til ændringer i programmet. Hold derfor altid øje med det opdaterede program på [adventurefilmfest.dk](http://adventurefilmfest.dk).

# **N.A.F.F.**

## **Nordic Adventure Film Festival**

### **NAFF | AWARDS 2019**

**KOM MED TIL AWARDSHOW I CINEMATEKET  
TIL EN EFTERHÅNDEN LEGENDARISK AFTEN I  
ADVENTUREFILMENES TEGN!**

**AWARDSHOWET AFHOLDES  
LØRDAG D. 23. NOVEMBER KL. 18.30  
DER VIL VÆRE EN RECEPTION  
I CINEMATEKET EFTERFØLGENDE.**

**PRIS: 30 KRONER**

### **NAFF | JUNIOR**



Kom ind og se adventure action i biffen for hele familien! Har du børn, der er vilde med action og adventure? Eller vil du bare gerne selv se et udvalg af nogle af festivalens film? Så kom forbi til en tour de force i de bedste adventurefilm, når vi viser en række klip fra Nordic Adventure Film Festival med alt fra hæsblæsende tricks, flot natur og folk der brænder for det, de laver. Der vil være film fra flere af festivalens kategorier, så der kommer til at være noget for alle. Visningen anbefales ikke til alt for sarte sjæle, og der vil også være enkelte sekvenser på engelsk.

Visningen vil vare ca. en time, og festivalens direktør Bugge Holm Hansen vil underholde med fortællinger om adventurefilm og det at være eventyrer.

**Tidspunkt: Lørdag d. 23. november kl. 13.00**

**Pris: 30 kroner**

**DRESS TO  
IMPRESS THE  
WEATHER.**

**#BringYourOwnClimate**  
WITH BLACKYAK INTOAIR™ TECHNOLOGY

INTOAIR™ Technologies are all about maintaining what's already yours: the perfect body temperature. Wherever you are and whatever you challenge - don't expect the conditions to be on your side.

[BLACKYAK.COM/INTOAIR](https://BLACKYAK.COM/INTOAIR)



**BLACKYAK®**  
MADE FOR MISSIONS



**NAFF | MOUNTAIN** Kom med på de mest spektakulære ekspeditioner og bjergbestigninger med store fortællinger.


## THE LAST MOUNTAIN (ÅBNINGSFILM)



NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF



**INSTRUKTØR:** Dariusz Zatuski  
**MEDVIRKENDE:** Dariusz Zatuski, Adam Bielecki, Maciej Bedrejczuk m.fl.  
**LAND OG ÅR:** Polen, 2018  
**LÆNGDE:** 83 min.  
**SPROG:** Polsk

**LOCATIONS:** Pakistan  
**PRODUKTIONSELSKAB:** National Centre for Culture Poland  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk  
*Adam Bielecki er i salen torsdag i samarbejde med Black Yak.* 

“Some call it a problem, but we call it adventure.” Citatet stammer fra Dennis Urubko, som er én af verdens største nulevende bjergbestigere. Sammen med en række af Polens bedste bjergbestigere sætter han det ultimative mål; nemlig at bestige K2 om vinteren.

Det er polakker, der har lavet 10 ud af de 14 første vinterbestigninger af verdens 8.000 meter-toppe. I dag mangler der kun vinterbestigning af én af dem, nemlig K2.

“The Last Mountain” tager dig med på den ekspedition i 2018, hvis mål altså var at nå K2 om vinteren. Ekspeditionen ledes af flere bjergbestigningslegender, blandt andre Krzysztof Wielicki, Adam Bielecki og Denis Urubko. Missionen afbrydes af en tragedie, der finder sted på toppen af Nanga Parbat i nærheden. De formår at redde Elisabeth Revols, som var strandet på toppen. Tomasz Mackiewicz, der var sammen med hende i bjergene, må forblive på bjerget for evigt.

Filmen dokumenterer en bjergbestigning under ekstreme forhold, med alt hvad det indebærer af lange dage brugt i basecamp og diskussioner mellem klatrerne. Men også en af de mest ekstraordinære og succesfulde redningsaktioner, der er sket i nyere bjergbestigningshistorie.

**De to visninger torsdag d. 21/11 er inklusiv oplæg af bjergbestigeren Adam Bielecki, som var med på ekspeditionen. Pris: 100,- (INAFF-rabatkort kan ikke bruges til denne visning)**

## FINAL ASCENT



NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF



**INSTRUKTØR:** Robbie Fraser  
**MEDVIRKENDE:** Hamish MacInnes  
**LAND OG ÅR:** Skotland, 2019  
**LÆNGDE:** 121 min.  
**SPROG:** Engelsk

**LOCATIONS:** Skotland / verden  
**PRODUKTIONSELSKAB:** Magic B Films & BBC Scotland  
**UNDERTEKSTER:** Ingen

Den legendariske, britiske bjergbestiger Hamish MacInnes begyndte tidligt. Som 16-årig besteg han Matterhorn. Han forsøgte første gang at bestige Mount Everest i 1953 med vennen Johnny Cunningham, og var ved at bestige toppen før Tenzing Norgay og Edmund Hillary. Som eventyrer, ekspeditionsleder og ingeniør har han opnået verdensberømmelse. Han er opfinder af metal-isøksen, forfatter til den internationale Mountain Rescue Handbook og grundlægger af Glencoe Mountain Rescue, hvor Hamish været med til at redde hundredvis, hvis ikke tusindvis, af liv.

I en alder af 84 år kan hans resultater dog ikke redde ham fra at blive indlagt mod hans vilje med et anfald af delirium. Efter at han bliver indlagt på en psykiatrisk afdeling i Skotland, forsøger han gentagne gange at flygte og mister blandt andet hukommelsen. “Final Ascent” fortæller historier om Hamish MacInnes’ liv ved at spejle det i hans hidtil største udfordring: At få hans minder og hukommelse tilbage ved hjælp fra gode venner som Michael Palin, Chris Bonnington og Yvon Chouinard.

**MANASLU – SPIRIT OF THE MOUNTAIN**



**NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF**

**INSTRUKTØR:** Gerald Salmina  
**MEDVIRKENDE:** Hans Kammerlander  
**LAND OG ÅR:** Østrig, 2018  
**LÆNGDE:** 100 min.

**SPROG:** Tysk  
**LOCATIONS:** Sydtyrol og Nepal  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Siden 1996 har Hans Kammerlander haft rekorden for den hurtigste bestigning [16 timer og 40 min.] af Mount Everest fra nord, efterfulgt af den første nedkørsel på ski fra verdens højeste bjerg. Den utrolige præstation har gjort ham til en legende i bjergbestigningsmiljøet.

Men alt er ikke rosenrødt, når man klatrer verdens største bjerge. Hans Kammerlander oplevede sit mest smertefulde øjeblik i 1991 på Manaslu i Nepal, da han på tragisk vis mistede to af sine bedste venner. Af uforklarlige årsager faldt Carlo Grobrubatscher og brækkede nakken, og hans anden ven Hans Mutschlenchner blev ramt af lynet og døde øjeblikkeligt. Traumerne har påvirket ham siden.

Filmen handler om, hvordan bjergene stadig tiltrækker Hans Kammerlander, trods de tragiske oplevelser han har været udsat for. Fortiden opleves gennem en stor mængde arkivmateriale og rekonstruerede scener, mens filmen sideløbende følger Hans' seneste store bestigning af det 8.163 meter høje bjerg Manaslu i Himalaya.



**NAFF | CLIMBING** Kom med ind i klatrernes univers, når N.A.F.F. stiller skarpt på tidens bedste klatrefilm.

**ON THE VERGE**



**EUROPÆISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF**

**INSTRUKTØR:** Robin Munshaw  
**MEDVIRKENDE:** Christie Dionne m.fl.  
**LAND OG ÅR:** Canada, 2018/2019  
**LÆNGDE:** 41 min.

**SPROG:** Engelsk  
**LOCATIONS:** British Columbia i Canada  
**UNDERTEKSTER:** Ingen

I bjergene bag den søvnige kystby Powell River i British Columbia har en lille gruppe klatrere i stilhed brugt årtier på at toppe nogle af de største granitbjergsider i Canada. Da de sidste områder med store gamle træer i klatrernes dal er fødelningstruede, står det lille klatresamfund overfor store udfordringer. Gruppen står ved en skillevej, der kommer til at definere deres liv og arv.

"On The Verge" er et indblik i outdoor-kulturen i British Columbia, som bliver konfronteret med beslutningen om enten at skulle kæmpe for de sidste træer og dermed potentielt miste adgangen til deres dal, eller kigge den anden vej, mens området bliver tømt og forvandlet til tømmer. Filmen stiller skarpt på den industri, som giver os adgang til den vilde natur, men også de ødelæggelser, den skaber. Den handler om ønsket om at beskytte og kæmpe for sin baghave, men samtidig beholde området for sig selv.

**PACIFIC LINES**



**EUROPÆISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF**

**INSTRUKTØR:** Brett Williams & Simon Waterhouse  
**MEDVIRKENDE:** Angie Scarth-Johnson, Lee Cossey  
**LAND OG ÅR:** Australien/New Zealand, 2018  
**LÆNGDE:** 24 min.

**SPROG:** Engelsk  
**LOCATIONS:** Australien og Tonga  
**PRODUKTIONSSKAB:** Side Trip Productions  
**UNDERTEKSTER:** Ingen

Den kun 14-årige Angie Scarth-Johnson har allerede sat adskillige klatrerekorder verden over, men er nu på jagt efter sin næste store udfordring. Sammen med sin familie rejser hun til Eua – en ø i Kongedømmet Tonga – med to målsætninger: At oprette forbindelse til en side af hendes familie, som hun tidligere kun vidste meget lidt om, og at udvikle sin klatrekarriere til at udvikle nye ruter. "Pacific Lines" er en inspirerende og varm dokumentar om kulturel identitet og klatring.

## ROUTESETTERS



**INSTRUKTØR:** Andreas Thaulow  
**MEDVIRKENDE:** Gary Vincent, Michelle Kim Theisen, Mikkel Exner  
**LAND OG ÅR:** Danmark, 2019

**LÆNGDE:** 5 min.  
**SPROG:** Dansk, Engelsk  
**LOCATIONS:** BaNanna Park, København  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Denne velproducerede danske kortfilm går helt ned i de nørdede detaljer om, hvordan man bygger de bedste klatreruter. Mød klatrerne Gary Vincent, Michelle KT og Mikkel Exner, når de skaber de bedste udfordringer for klatresamfundet i København og skaber nye ruter i BaNanna Park.

## RITZAU PRISEN 2019

Du kender de store danske eventyrere som Vitus Bering, Knud Rasmussen og Troels Kløvedal. Men Danmark er spækket med banebrydende eventyrere og personer, som dedikerer sig i eventyrets ånd. Ritzau Prisen hylder årligt en eller flere personer, som har gjort noget ekstraordinært i eventyret tegn.

### "Dem som blev"

Ritzau Prisen går i 2019 til eventyrerne Nina Rasmussen og Hjalte Tin. Ifølge priskomiteen får de prisen i år på baggrund af deres årelange dedikation til eventyret samt deres seneste rejser til Syrien, hvor de gennem ord og billeder har dokumentet kurdernes situation. Deres projekt er ifølge priskomiteen ikke kun en vigtig stemme i en samtid, hvor fordybelse, historisk klarsyn og det fysiske møde har trange kår. Det er en påmindelse om, at eventyrets grundvilkår i dag er vigtigere end nogensinde. Det at drage ud for at møde det fremmede i kød og blod er ikke blot aktuelt; det er en bydende nødvendighed, at eventyrere gør dette i en stadig mere kompleks verden.

### Om Ritzau Prisen

Nordic Adventure Film Festival uddeler hvert år Ritzau Prisen med det formål at hylde den dedikation, inklusion, fandenivoldskhed og ukuelige optimisme, som eventyreren Jesper Ritzau repræsenterede i sin levetid. Hvert år hyldes en eller flere personer som udlever den ånd, som Jesper og hans generations eventyrere levede efter: Visionær, fordomsfri, rummelig, tolerant, givende og tilgivende.



### KOM MED TIL RITZAU PRISEN

Vær med til at hylde Nina Rasmussen og Hjalte Tin, når Ritzau Prisen officielt uddeles i forbindelse med Nordic Adventure Film Festival. Nina Rasmussen og Hjalte Tin vil være til stede for at få overrakt prisen.

**Lørdag d. 23. november 2019**  
**kl. 15.00 i Cinemateket, København**

**Pris 30 kroner**





**NAFF | SKI & SNOWBOARD:** Oplev tidens bedste ski- og snowboardfilm. Fra freeride til parken kommer du med gennem sneen, hvor de bedste riders udlever deres hvideste fantasier.

**FERDA**



**INSTRUKTØR:** Mikkel Hjort-Pedersen  
**MEDVIRKENDE:** Jakob Ebskamp, Simon Storgaard, Rune Bach, Andreas Secher, Clausen Hansen m.fl.  
**LAND OG ÅR:** Danmark, 2019

**LÆNGDE:** 40 min.  
**SPROG:** Dansk  
**LOCATIONS:** Danmark, Schweiz, Frankrig, Finland, Norge og Chile  
**UNDERTEKSTER:** Ingen

Dansk ski- og snowboardfilm er tilbage! Mikkel Hjort-Pedersen og Jakob Ebskamp har samlet en stor gruppe danske riders for at rejse jorden rundt og dokumentere deres passion for ski og snowboard over en årrække. Det er der kommet en ny, dansk freestyle-film ud af, der på fineste vis præsenterer publikum for drengenes kærlighed til ski og snowboard.

Jagten på de bedste klip er hård, og resulterer både i skader og brudte forhold, men samler også drengene i deres passion og giver dem nye skioplevelser sammen. I "Ferda" kommer du med på en rejse hele vejen fra Danmark til Schweiz, Frankrig, Finland, Norge og Chile, når drengegruppen jagter de fedeste optagelser og vildeste tricks. I bjergene, på tur og til konkurrencer får du ikke bare et unikt indblik i det danske ski- og snowboardmiljø, men også i drengenes fællesskab, og hvad der får gruppen til at følge deres passion i tykt og tyndt.

**SHELTER**



**NORDISK PREMIERE PÅ NAFF**



**INSTRUKTØR:** Julien Roserens & Morgan Le Faucheur  
**MEDVIRKENDE:** Leo Taillefer, Thomas Delfino m.fl.  
**LAND OG ÅR:** Frankrig, 2019

**LÆNGDE:** 42 min.  
**SPROG:** Fransk (Engelsk-dubbet)  
**LOCATIONS:** Frankrig og Schweiz  
**PRODUKTIONSSKAB:** Almo Film  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Fem venner – Leo, Thomas, Mat, Levi og Jeremy – søger essensen af naturen og bjergene ved at tage på opdagelse i de skjulte dale og fjerne toppe i Alperne. Langt væk fra travlhed og de mange folk i verdens største skiresorts.

Motiveret af deres passion og kærlighed til bjergene står de fem venner på ski fra hytte til hytte og ser med egne øjne de konsekvenser, som klimakrisen har på Alperne. Gennem oplevelser på egen hånd og med deres lokale guide opdager de fem venner, at forandringerne har større indflydelse på deres daglige liv, end de troede. De begynder at ændre deres syn på bjergene, og på hvordan de i fremtiden vil udleve deres passion.

"Shelter" tager dig med på opdagelse langt oppe i bjergene, omringet af høje, uberrørte tinder og med et mål om at opleve nye eventyr og bruge naturen på en mere bæredygtig måde.

**THROUGH DARKNESS**



**DANSK PREMIERE PÅ NAFF**



**INSTRUKTØR:** Melissa Brandner & Manuela Mandl  
**MEDVIRKENDE:** Melissa Brandner, Manuela Mandl, Eirik Verlo, m.fl.  
**LAND OG ÅR:** Norge, 2018/19  
**LÆNGDE:** 22 min.

**SPROG:** Engelsk  
**LOCATION:** Norge  
**PRODUKTIONSSKAB:** Media på Kanten Productions  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Kom med på en rejse gennem mørket og se, hvad det kræver at overvinde de vanskeligheder, som vi kan stå overfor som enkeltpersoner. Er mørket bare fraværet af lys? Har vi brug for mørke for at kunne genkende lysets styrke? Kan vi virkelig forstå livets fylde, når vi er begravet i en krise?

"Through Darkness" udforsker begrebet mørke i Nordnorge over polarcirklen med en gruppe af professionelle snowboardere, bl.a. sidste års verdensmester i Freeride 2018, Manuela Mandl.



**NAFF | MTB:** Mærk spændingen og suset på mountainbike både rundt om i verden og i vores egen baghave i Danmark.

## RETURN TO EARTH



NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF

**INSTRUKTØR:** Darcy Wittenburg, Darren McCullough & Colin Jones  
**MEDVIRKENDE:** Brett Rheeder, Ryan Howard, Casey Brown, Matt Hunter m.fl.  
**LAND OG ÅR:** Canada, 2019  
**LÆNGDE:** 47 min.

**SPROG:** Engelsk  
**LOCATIONS:** Whistler, Squamish, Utah, Colorado, Patagonia, Hawaii, Zürich og Wales  
**PRODUKTIONSELSKAB:** Anthill Films  
**UNDERTEKSTER:** Ingen

Tiden kan enten bruges klogt, eller også går den bare. Sekund efter sekund. Øjeblikke, der passerer. "Return to Earth" er den niende MTB-spillefilm fra de prisbelønnede Anthill Films, og den har været mere end to år undervejs. Filmen sender dig direkte ind i den følelse af total fordybelse, som du kun kan få på MTB.

Flyv med gennem de frodige kystjungler i Oahu, mærk støvet fra Utahs æteriske landskaber, og mist dig selv i Patagonias uberørte bjerge. Sammen med et ikonisk og klassisk rock-soundtrack og virkelighedstro eksempler fra nogle af de største sportsfolk inden for MTB-cykelsporten og en lovende ungdom, beviser "Return to Earth", at det er, når vi glemmer tiden, at vi får mest muligt ud af den.

## REVERENCE "A JOURNEY INTO FEAR"



NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF

**INSTRUKTØR:** Ambrose Weingart  
**MEDVIRKENDE:** Darren Berrecloth, Cam McCaul, Tyler McCaul, James Doerfling, Matt McDuff, Gee Atherton m.fl.  
**LAND OG ÅR:** Canada, 2018

**LÆNGDE:** 59 min.  
**SPROG:** Engelsk  
**LOCATIONS:** Canada, USA og Storbritannien  
**UNDERTEKSTER:** Ingen

Frygt - ikke alle mennesker forstår frygt, og langt færre er villige til at acceptere den. Stjerneerne inden for MTB-sporten må acceptere frygt som en kritisk og permanent rolle i deres hverdag. Hvad der varierer fra atlet til atlet er; hvor frygten kommer fra, hvordan frygten påvirker den enkelte, og hvordan de arbejder med eller ignorerer frygten.

"Reverence" går i dybden med MTB-stjernernes psyke. Filmen undersøger, hvad der motiverer stjerneerne til utrætteligt at kæmpe for at sætte streg under deres eftermæle. De udvalgte mountainbikere i filmen er defineret af deres fans og deres kontinuerlige række af svimlende præstationer på cyklen. Filmen giver som sådan et unikt indblik i, hvordan atleterne er blevet stjerner ved at erobre deres frygt og bruge den i deres sport.

## VISION



NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF

**INSTRUKTØR:** Chris Seager og Robbie Meade  
**MEDVIRKENDE:** Veronique Sandler, Brendan Fairclough, Joey Gough, Tahnée Seagrave, Casey Brown, Matt Jones m.fl.  
**LAND OG ÅR:** Storbritannien, 2019

**LÆNGDE:** 36 min.  
**SPROG:** Engelsk  
**LOCATIONS:** Wales, Madeira og Spanien  
**PRODUKTIONSELSKAB:** AMP Global Media  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

"VISION" er en freeride MTB-film med Veronique Sandler som den stærke kvindelige hovedrolle. Filmen handler om inklusion, at stå ved siden af sine helte og at redefinere status quo. Veronique Sandler er tidligere World Cup-rytter og har fundet og banet sin egen vej i MTB-verdenen. Væk fra konkurrencerne og ind i MTB-industrien.

Med inspiration fra dirt jumping, freeride og gaderne følger denne actionmættede dokumentar Veroniques rejse og udvikling, når hun fører sin egen vision ud i livet. I filmen bliver drømme til virkelighed, når vi hører om Veroniques personlige drøm for fremtidens MTB-sport. Medvirkende i filmen er ikke bare Veronique, men også en stor håndfuld af de bedste MTB-riders fra hele verden.



L I V E M O R E N O W





**NAFF | RUNNING:** Løbefilm er blevet et stort trækplaster på festivalen – og i år har vi igen en masse af slagsen. Kom med ind i løbets verden og bliv inspireret.

### 3100: RUN AND BECOME



NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF

**INSTRUKTØR:** Sanjay Rawal  
**MEDVIRKENDE:** Ashprihanal Aalto, Shaun Martin, Shamita Achenbach Koenig m.fl.  
**LAND OG ÅR:** USA, 2018  
**LÆNGDE:** 79 min.

**SPROG:** Engelsk, Tysk, Japansk  
**LOCATIONS:** USA, Østrig, Botswana, Japan og Finland  
**PRODUKTIONSELSKAB:** Illumine Group, Roco Films  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

I filmen "3100: Run and Become" følger vi det finske ultraløbsfænomen Ashprihanal Pekka Aalto i jagten på hans niende sejr i 5.000 kilometer-løbet The Self-Transcendence 3100 Mile Race. Han er indehaver af løbsrekorden sat i 2015, da han gennemførte løbet på rekordtiden 40 dage 9 timer og 6 minutter. Vi følger også Shamita, en østrigsk cellist, i sit første forsøg på at gennemføre det, som er verdens længste certificerede løb. De og deres konkurrenter samles for at løbe 5.649 omgange rundt om en bolbigk i Queens, New York – en tur på i alt 3.100 miles eller 4.989 kilometer. Deltagerne har 52 dage til at gennemføre løbet, og de løber op mod 18 timer dagligt.

Ashprihanal og Shamitas rejse fører publikum fra hjertet af denne begivenhed i byen til steder omkring i verden, hvor antikke kulturer har holdt løb helligt i årtusinder, herunder Kalahari-ørkenen, Arizonas Navajo-reservat og de hellige bjergtempler i Japan.

### LOST DOGS & ENGLISHMEN



VERDEN-  
PREMIERE PÅ  
NAFF

**INSTRUKTØR:** Dave MacFarlane  
**MEDVIRKENDE:** Robbie Britton og Daniel Lawson  
**LAND OG ÅR:** Storbritannien, 2019  
**LÆNGDE:** 30 min.

**SPROG:** Engelsk  
**LOCATIONS:** Jordan  
**PRODUKTIONSELSKAB:** dmtwo media  
**UNDERTEKSTER:** Ingen

Kom med på en fascinerende løberejse gennem Jordan. De to engelske ultraløbere Robbie Britton og Daniel Lawson tager kampen op med det 650 km lange Jordan Trail. Ruten går fra det nordlige Jordan i byen Um Qais, tæt ved den syriske grænse, og hele vejen til Rødehavet i syd. Navigeringen er ikke altid nem, og de ender derfor med at tilbagelægge omkring 670 km på en strækning med både voldsomme bjerge, lange ørkenområder og floder uden broer.

Instruktøren Dave MacFarlane følger de to løbere, deres lille support crew og deres nye bekendtskab, hunden Petra, når de på under 10 dage forsøger at slå rekorden for den hurtigst målte tid på ruten. Hverken Robbie eller Daniel er uerfarne ultraløbere – de har begge tidligere løbet 260 km på et døgn – men alligevel oplever de nye udfordringer i Jordans på én gang barske og fantastiske natur.

### PAUL TIERNEY: RUNNING THE WAINWRIGHTS



NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF

**INSTRUKTØR:** Dave MacFarlane  
**MEDVIRKENDE:** Paul Tierney mfl.  
**LAND OG ÅR:** Storbritannien, 2019  
**LÆNGDE:** 60 min.

**SPROG:** Engelsk  
**LOCATIONS:** Lake District i England  
**PRODUKTIONSELSKAB:** dmtwo media  
**UNDERTEKSTER:** Ingen Trailbear Films

I juni 2019 tager engelske Paul Tierney ud på et episk eventyr i et forsøg på at bestige alle 24 bjergtoppe i Alfred Wainwright Lake District i et go. Målet er at slå rekorden på 6 dage, 13 timer og 1 minut, der er sat fem år tidligere af løberen Steven Birkimnshaw. Paul skal tilbagelægge over 510 km og 36.000 højdemeter, som svarer til at bestige Mount Everest fire gange.

I filmen kommer vi helt tæt på Paul, når han står over for sin hidtil største udfordring. Han må få hjælp fra venner og familie for at gennemføre turen, og undervejs kæmper han med søvnmangel og alt tænkeligt vejr. Hans kamp for at gennemføre og slå den nye rekord på ruten har resulteret i en historie, der ikke kun er blevet populær blandt ultra- og bjergløbere, men som også har opnået stor interesse i den bredere sportsverden.

IT'S EASY UNTIL IT'S NOT – A BACKYARD STORY



VERDENSPREMIERE PÅ NAFF

**INSTRUKTØR:** Bjørn Sørensen  
**MEDVIRKENDE:** Gary "Lazarus Lake" Cantrell, Maria Bonne, Lue Tornbo Basstrup, Leon Skriver Hansen  
**LAND OG ÅR:** Danmark, 2019

**LÆNGDE:** 40-60 min.  
**SPROG:** Engelsk, Dansk  
**LOCATIONS:** Ry, Danmark  
**PRODUKTIONSSKAB:** Trailbear Films  
**UNDERTEKSTER:** Dansk, Engelsk

I "It's Easy Until It's Not – A Backyard Story" møder vi Leon, Lue og Maria, der alle er på jagt efter at finde deres grænse, når de deltager i ultraløbet The Great Dane Backyard Ultra. Vi følger deres eventyr ud i det ukendte, og undervejs hører vi om, hvad der motiverer og driver dem, samt om deres forberedelser og strategi til løbet.

Løbet er en dansk udgave af Big Dog's Backyard Ultra i USA, som er en form for ultraløb, hvor der hver time starter et nyt løb på 6,7 km, som løberne har en time til at gennemføre. Og sådan fortsætter det, indtil der kun er én løber tilbage. Løbet er opfundet af Gary "Lazarus Lake" Cantrell, som vi også møder i filmen – og vinderen af løbet får en Golden Ticket til Garys løb i USA.

6,7 km kan langt de fleste løbere snildt klare på under en time, men når man også skal indtage energi, på toilettet og måske sove lidt, pleje sine fødder, skifte tøj/sko, så bliver det lige så stille sværere og sværere omgang efter omgang. Det bliver et 'mind game', hvor vilje og mindset i sidste ende er vigtigere end den fysiske formåen.

UTMB RUNNING & BEING



**INSTRUKTØR:** Fanny Productions  
**LAND OG ÅR:** Frankrig, 2019  
**LÆNGDE:** 24 min.  
**SPROG:** Engelsk

**LOCATIONS:** Frankrig, Italien og Schweiz  
**PRODUKTIONSSKAB:** Fanny Productions  
**UNDERTEKSTER:** Ingen  
*Filmen er sponsoreret af* Columbia

Ultra, Trailløb og Mont-Blanc. Tilsammen giver disse tre elementer fire bogstaver, som efterhånden er blevet uadskillelige: UTMB. Hvert år afvikles verdens største trail-løb i hjertet af Mont-Blanc-regionen. UTMB tiltrækker trailløbere fra hele verden og op mod 8.000 løbere står klar til at deltage i et af løbets fem forskellige ruter. Man skal være støbt af noget særligt for at tilmelde sig UTMB. Filmen tager dig med bag løbet og følger en række af de løbere, som prøver kræfter med løbet, og kommer bag organisationen af det store event med mange hundreder af frivillige.

*Denne film er gratis at se og vil blive vist i Asta Bar i Cinemateket, København. Se detaljer på NAFF's Facebookside.*

WETTER STEIN GRAT



NORDISK PREMIERE PÅ NAFF

**INSTRUKTØR:** Jakob Schweighofer  
**MEDVIRKENDE:** Michael Wohlleben  
**LAND OG ÅR:** Østrig, 2019  
**LÆNGDE:** 21 min.

**SPROG:** Tysk  
**LOCATIONS:** Tyskland og Østrig  
**PRODUKTIONSSKAB:** Whiteroom Prod.  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Hvad sker der, når motivationen fanger dig? Når du ikke kan se andet end dit mål? Skubber du dit mod og din udholdenhed til grænsen? Og hvor længe holder du ved? Den professionelle bjergbestiger og trailløber Michi Wohlleben fra Tyskland har sat barren højt. Han vil krydse hele Wettersteins bjergryg i ét løb uden pauser – uden søvn og på mindre end 35 timer. 70 kilometers klatring og trailløb med 7.000 meters højdeforskel på den usatte og sprøde bjergryg.

Ud over styrke og fysisk udholdenhed er koncentration og mental udholdenhed særligt vigtig for at kunne bevæge sig gennem det krævende og barske alpine terræn over så lang tid. Ingen fejltrin er tilladt.

I måneder inden projektets start gennemgår Michi en hård, struktureret træningsplan. Her er disciplin nødvendigt for at opretholde de gentagne træningssessioner, som øges gradvist. Han lærer at forblive fokuseret og smidig, selv når hans krop skriger af udmattelse. For det er, hvad Wetter Stein Grat kræver af ham.



**NAFF | SURF & WATER:** Bliv kastet ud i de høje bølger, når vi viser film, der er dedikeret til livet i bølgerne.

## HEAVY WATER



NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF

**INSTRUKTØR:** Michael Oblowitz  
**MEDVIRKENDE:** Nathan Fletcher m.fl.  
**LAND OG ÅR:** USA, 2017  
**LÆNGDE:** 84 min.  
**SPROG:** Engelsk

**LOCATIONS:** USA  
**PRODUKTIONSELSKAB:** All Edge Entertainment og Red Bull Media House  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Kom tæt på big wave-surferen Nathan Fletcher og hans tiltrækning af de helt store bølger, og følg hans personlige udvikling inden for surfing. Han trækker linjer til sin bedstefar Herbie Fletcher, som var en af pionererne fra Oahus nordlige kyst. Nathan og flere af hans legendariske surf- og skateboardevenner deler ud af deres historier og fortæller, hvordan det er at forfølge sine drømme.

"Heavy Water" dvæler ved historien om surfingens rødder og mind-set, og er en unik rejse ind i det amerikanske surfermiljø. Parallellerne mellem skateboard og surfing er talrige; det ses blandt andet, når filmen kulminerer i Nathan Fletchers spektakulære 'Acid Bomb Drop' i de store bølger. Det er et trick lånt fra skateboarding, som kræver assistance fra en helikopter, og som aldrig før er afprøvet på et surfbræt.

## SHAKA



NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF

**INSTRUKTØR:** Morgan Le Faucheur  
**MEDVIRKENDE:** Mathieu Crepel, Koa & Eddie Rothman, Guillaume Nery m.fl.  
**LAND OG ÅR:** USA, 2018  
**LÆNGDE:** 77 min.

**SPROG:** Engelsk, Fransk  
**LOCATIONS:** Hawaii, Italien, USA, Indonesien og Frankrig  
**PRODUKTIONSELSKAB:** Almo Film, Quicksilver  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Kom med til den legendariske Jaws-bølge ved Jaws Beach, Hawaii. Den tidligere snowboarder Mathieu Crepel har både havet og bjergene som sin legeplads. Allerede som 10-årig blev hans talent opdaget, og på bare få år blev han en af de bedste franske snowboardere i historien. Nu er hans internationale snowboardkarriere ovre, men det åbner bare nye døre. Han drømmer om at udfordre sit andet element fra barnsben, nemlig surf-sporten. I "Shaka" er der skruet helt op for spektakulære bjerge og frygtindgydende bølger rundt om i verden, når Mathieu forfølger drømmen om at stå ansigt til ansigt med sin hidtil største udfordring - og det bliver en test, som kræver alt, hvad han hidtil har lært.

## AGAINST THE TIDES



NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF

**INSTRUKTØR:** Stefan Stuckert  
**MEDVIRKENDE:** Beth French  
**LAND OG ÅR:** England, 2018  
**LÆNGDE:** 87 min.  
**SPROG:** Engelsk

**LOCATIONS:** USA, Hawaii, New Zealand, Spanien, Marokko, Japan, England og Irland  
**PRODUKTIONSELSKAB:** Oceans 7 Films  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Ocean Seven er ekstremsvømmerens ultimative test. Marathonsvømmeren Beth French beslutter sig ikke bare for at krydse de syv farlige strækninger og blive en af de få, der har gennemført Ocean Seven; hun vil være den første nogensinde til at svømme alle strækninger inden for et år.

Beths egen kamp mod den kroniske sygdom M.E. (kronisk træthedssyndrom) og ambitionen om at sætte et eksempel for sin autistiske søn, driver hende til at rejse tværs over kontinenter for at fuldføre sin mission. Det tager Beth fem år at forberede sig til udfordringen, koster hende en masse penge og ender med at involvere flere hundrede supportere.

I vandet konfronteres hun med gopler, hajer, hypotermi, utilregneligt vejr og dæmoner fra sin fortid. Hver svømmetur kan tage op til 20 timer og svømmes ofte i løbet af natten - men omgivet af bølgerne er Beth i sit rette element.



# WE KEEPING YOU WARM

## ADVENTURE LOOKS GOOD ON YOU.

You can't drop everything when temperatures fall. At Columbia, we test our gear in every cold, wintry condition imaginable. Our Omni-Heat™ Thermal Reflective technology keeps you warmer by reflecting and retaining body heat, while maintaining breathability. When winter throws down, turn up the heat.

RUGGED PATH™ JACKET



**NAFF | ADVENTURE:** Scenen er sat for et indblik i eventyret. Her sætter kun drømmene grænser.

## JUST ME, NATURE



VERDENSPREMIERE PÅ NAFF



**INSTRUKTØR:** Jacob Kastrup Haagensen  
**MEDVIRKENDE:** Jacob Kastrup Haagensen  
**LAND OG ÅR:** Danmark/Sverige, 2019  
**LÆNGDE:** 4 min.

**SPROG:** Engelsk  
**LOCATIONS:** Dalsland i Sverige  
**UNDERTEKSTER:** Ingen

Tidligere på året tog Jacob Kastrup Haagensen til Tresticklan Nationalpark i Dalsland i Sverige og var alene i naturen for første gang i lang tid. Imens han vandrer i skoven, packrafter ud til en ø og sover under en presenning, må han tilpasse sig naturens stilhed og sin egen indre melankoli og ro. At være alene ude i naturen giver ham tid til at reflektere over livet, og det er der kommet denne fine kortfilm ud af.

## THE UNDAMAGED



DANSK PREMIERE PÅ NAFF



**INSTRUKTØR:** Rožle Bregar, Matič Oblak og Miha Avguštin  
**MEDVIRKENDE:** Rok Rozman m.fl.  
**LAND OG ÅR:** Slovenien, 2018  
**LÆNGDE:** 52 min.  
**SPROG:** Engelsk, Slovensk, Albansk, Makedonsk, Montenegrinsk, Serbisk,

Bosnisk, Kroatisk  
**LOCATIONS:** Slovenien, Albanien, Makedonien, Montenegro, Serbien, Bosnien-Herzegovina, Kroatien og Tasmanien  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Balkanhalvøen rummer på Europas sidste vilde floder med rigt dyre- og planteliv og sunde, intakte økosystemer. Disse floder er "The Undamaged" – rene, uberørte og uden dæmninger. Men med over 2.700 små og store vandkraftværker planlagt eller under opførelse på Balkan, ødelægges korruption og grådighed de sidste fritflydende floder i Europa.

Følg Balkan Rivers Tour, en besætning af whitewater-kajakroere, filmfolk, fotografer og venner, der beslutter at forsvare floderne. De rejser fra Slovenien til Albanien i 36 dage i kajak, og sejler gennem 23 floder i seks lande for at protestere mod dæmningerne og for at vise verden Balkans hemmelige, vilde floder.

Kom med på en rejse gennem Balkan i sædet på en whitewater-kajak, hør historierne fra de lokale, som kæmper for floderne, og få et indblik i deres levebød, som stadig er dybt forbundet med floderne. Filmen hædrer hverdagsmennesker og lokale aktivister, der kæmper for at forsvare og sprede ordet om floderne, imens de sejler gennem de vilde bølger og strømmende vand.

## VOICES OF FEAR



EUROPÆISK PREMIERE PÅ NAFF



**INSTRUKTØR:** Emeka  
**MEDVIRKENDE:** Kristen Ulmer, Alex Honnold, JT Holmes, Conrad Anker, Tamara Lunger, Sarah McNair Landry, Freya Hoffmeister m.fl.

**LAND OG ÅR:** USA, 2018  
**LÆNGDE:** 74 min.  
**SPROG:** Engelsk  
**PRODUKTIONSSKAB:** Montage Productions

"Voices of Fear" sætter fokus på ekstremsportsudøveres forhold til frygt. Hovedpersonen er den legendariske freeskier Kristen Ulmer. Kvinden, der i 12 år havde titlen som den bedste kvindelige freeskier i verden. På et tidspunkt i hendes liv var forholdet til frygt en decideret afhængighed. At kunne overvinde og kontrollere frygt overtog hendes liv og blev en afhængighed, der endte med at drive hende til et punkt, hvor hun til sidst måtte træde væk fra den sport og det liv, der havde gjort hende verdensberømt.

Dokumentaren illustrerer relationen til vores alles livsvarige følgesvend; frygten. Over 20 ekstremsportsudøvere i verdensklasse fortæller deres personlige historie om forholdet til frygt. Vi kommer helt tæt på ekstremsportens store helte, som ærligt fortæller om deres passion og det at være konstant tæt på døden.



DIGGING DEEP



VERDENSPREMIERE PÅ NAFF

**INSTRUKTØR:** Jakob Carlsen  
**MEDVIRKENDE:** Jakob Carlsen  
**LAND OG ÅR:** Danmark, 2019  
**LÆNGDE:** 45 min.

**SPROG:** Dansk  
**LOCATIONS:** USA, Danmark og Sverige  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Fotograf Jakob Carlsen opsøger de mest ensomme kampe på sin mountainbike for at opleve eventyret og tilfredsstillelsen ved at kæmpe sig gennem 1.250 kilometer bjergkæder, ørkener, skove og vildmarker – fuldstændig alene. For ham er ensomheden et intetst frirum – og nogle gange det mest rolige sted i hans liv. I filmen deltager han i Arizona Trail Race, et af verdens hårdeste bike packing- og hike a bike-løb, uden support. Men hvordan forbereder og klarer man sådan et løb uden hjælp fra andre? Og hvad er det, der er så tiltrækkende ved en udfordring af den kaliber, hvor hver en fiber i kroppen gør ondt og skriger efter hvile?

OBJECTIF SAUVAGE



NORDISK PREMIERE PÅ NAFF

**INSTRUKTØR:** Joshua Preiswerk, Cedrik Strahm & Martin Ureta  
**MEDVIRKENDE:** Joshua Preiswerk, Cedrik Strahm, Martin Ureta  
**LAND OG ÅR:** Schweiz, 2018

**LÆNGDE:** 82 min.  
**SPROG:** Fransk, Spansk, Engelsk  
**LOCATIONS:** Bolivia og Schweiz  
**PRODUKTIONSSKAB:** l'elixir sàrl  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Tre schweiziske eventyrere og filmskabere begiver sig ud på en ekspedition ind i hjertet af regnskoven i Amazonas. The Chaplin Laguna er en ferskvandskilde i hjertet af nationalparken Noel Kempff Mercado i den bolivianske Amazonas-regnskov. Kilden har næsten mytologisk status blandt indfødte og forskere, og mange tidligere ekspeditioner har måttet opgive forsøget på at nå til kilden. Drevet af en fast beslutsomhed og stædighed begiver de tre schweiziske eventyrere Joshua, Cedrik og Martin sig ud på et fire år langt eventyr for at finde denne glemte og sagnomspundne kilde.

Amazonområdet bliver mindre og mindre for hvert år, der går, og de to eventyrere har begivet sig ud på en tur, hvor de er førstehåndsvidner til den kamp, regnskovens flora og fauna kæmper mod klimaforandringerne. I løbet af filmen opdager hovedpersonerne, hvor følsom regnskoven er, og de udtrykker løbende deres nye erkendelser omkring miljø og bæredygtighed.

Amazonområdet er et af de mest fjendtlige og barske områder på planeten, og gruppens overlevelse hænger ofte kun i en tynd tråd. Vil denne farlige rejse give dem de svar, de er kommet efter?

JENTER PÅ EVENTYR



VERDENSPREMIERE PÅ NAFF

**INSTRUKTØR:** Emma Kristine Sylvest Ishøj  
**MEDVIRKENDE:** Jenterne  
**LAND OG ÅR:** Danmark, 2019  
**LÆNGDE:** 5 min.

**SPROG:** Engelsk  
**LOCATIONS:** København

Jenter på Eventyr er et fællesskab, som vil inspirere og hylde piger og kvinder til at nå deres fulde potentiale gennem outdoor-oplevelser. Oplevelser i naturen kan være med til at udvide grænserne mellem kønnene og give følelsen af at kunne opnå det uopnåelige og nå ud over kanten. Naturen sætter os på prøve, lærer os at tænke anderledes og finde løsninger. Kvaliteter, som vi kan bruge i vores hverdag.

Filmene tager os med på et mikroeventyr i København, hvor en gruppe piger mødes for at opleve eventyret sammen på SUP, longboard og til fods. Flere prøver aktiviteterne for første gang, og nye venskaber opstår. Filmene viser, hvordan et fællesskab af piger og kvinder giver mulighed for at prøve ting af uden frygten for at skulle præstere og måle sig – som kan være en udfordring, når det modsatte køn er til stede. Når man er del af et fællesskab, er der plads til at fejle og rejse sig igen med opbakning fra andre kvinder. Kom med til en fejring af flere kvinder i outdoor-verdenen!

## THE TOUGH



**INSTRUKTØR:** Marcin Polar  
**MEDVIRKENDE:** Jaroslaw Surmacz  
**LAND OG ÅR:** Polen, 2019  
**LÆNGDE:** 14 min.  
**SPROG:** Uden tale

**LOCATIONS:** Polen  
**PRODUKTIONSELSKAB:** Munk Studio  
– Polish Filmmakers Association, LeLe  
Crossmedia Production

Mange af nutidens eventyr er glatpolerede og pæne. Klar til at komme på Instagram. Og selvom denne film er fantastisk poetisk og æstetisk, så er selve eventyret rått og upoleret. Det er hardcore eventyr med polsk fortegn.

Kom med til huleudforskning i Harda-hulen i Polens sneklædte Tatraberger. Kortfilmens titel "The Tough" bærer en masse betydninger: Udfordrende, ondskafuld, modstandsdygtig, nådesløs, stærk, robust, kold, hård. Og filmens hovedperson Jaroslaw Surmacz havde grund til at vælge netop dette navn til sin opdagelse. Harda-hulen er et sted, han er nødt til at stå overfor, og hvor han samtidig lærer om alle disse egenskaber. Den udfordrende, kolde og hårde udforskning sætter gang i hans fantasi, imens det stædigt og brutalt skubber ham fremad. Kameraet følger ham – uden nogen tale i filmen – trin for trin, og tager del i udforskningen af de rum, der aldrig er set før, og som i højere og højere grad modstår de skrøbelige, menneskelige anliggender.

*"The Tough" er med på en lang række af verdens bedste filmfestivaler, blandt andet Sundance.*

## ILULIAQ

NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF



**INSTRUKTØR:** Aurélien Poitrimoutt  
**MEDVIRKENDE:** Jeff Mercier, Julien Caquineau  
**LAND OG ÅR:** Frankrig, 2019  
**LÆNGDE:** 15 min.

**SPROG:** Fransk  
**LOCATIONS:** Grønland  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Efter at have isklatret på utallige bjergsider i hele verden, beslutter Jeff Mercier at gennemføre et af sine største mål og drømme: At bestige et isbjerg.

Den franske instruktør Aurélien Poitrimoutt følger Jeffs drøm og eventyr, men også hans møde med Julien Caquineau, der har boet på Grønland i 15 år. Med kortfilmen "ILULIAQ" viser han den seje kamp mod målet og Jeff og Juliens samarbejde og udfordringer ved at tæmme de flydende, uforudsigelige og farlige giganter. Alt sammen med det smukke grønlandske landskab som baggrund.

## HOME – AN OUTWARD JOURNEY INWARD

NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF



**INSTRUKTØR:** Jen Randall  
**MEDVIRKENDE:** Sarah Outen  
**LAND OG ÅR:** Storbritannien/Canada, 2019  
**LÆNGDE:** 90 min.  
**SPROG:** Engelsk

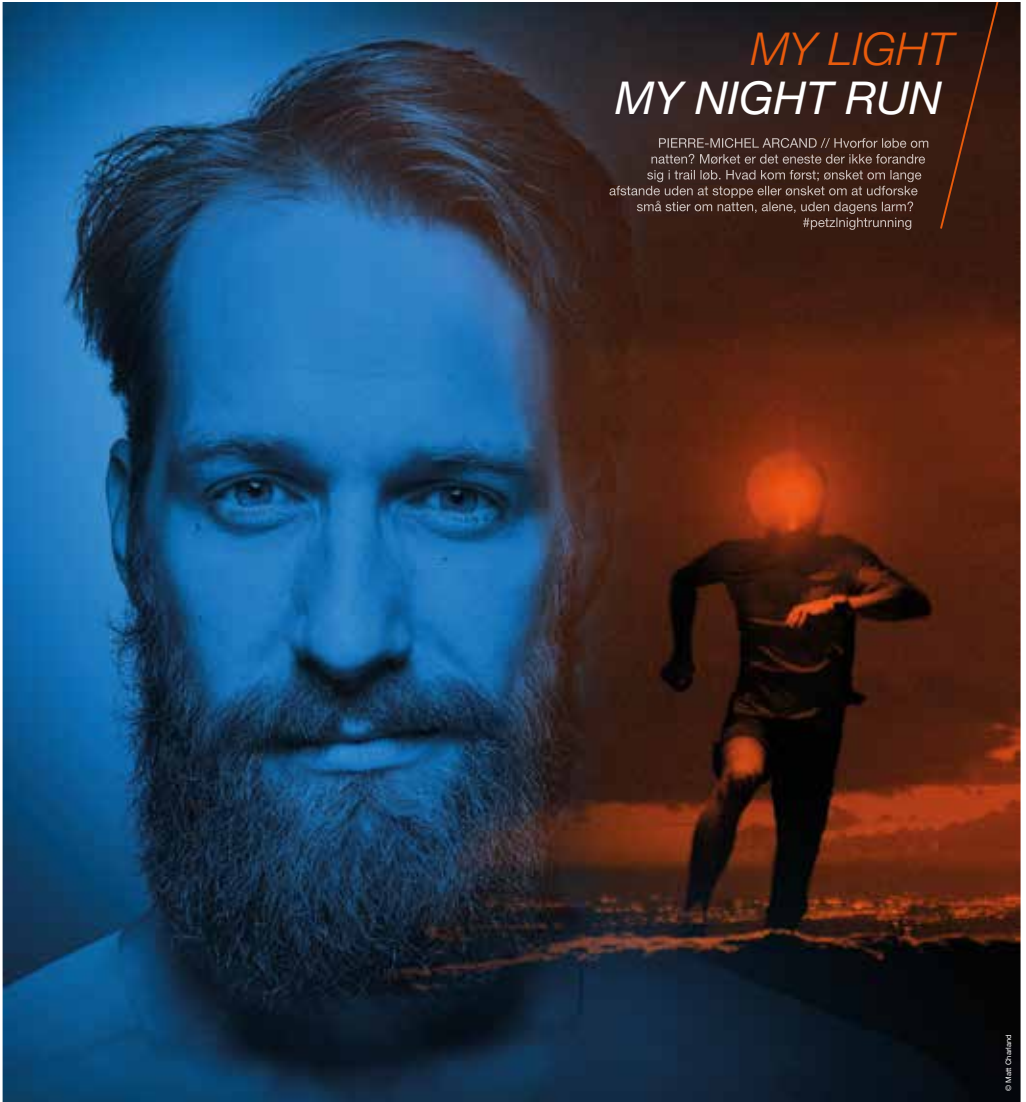
**LOCATIONS:** Storbritannien, Frankrig, Belgien, Tyskland, Polen, Tjekkiet, Rusland, Kasakhstan, Kina, Japan, USA og Canada  
**PRODUKTIONSELSKAB:** Light Shed Pictures  
**UNDERTEKSTER:** Ingen

Mellem 2011 og 2015 rejser den engelske eventyrer Sarah Outen hele jorden rundt. På hendes ekspedition "London2London: Via The World" har Sarah været den motor, der på cykel, i kajak og med robåd har krydset Asien, Stillehavet, Nordamerika og senest Atlanterhavet. I løbet af Sarahs 4,5 år lange odysse har hun rejst mere end 32.000 km mellem forskellige kulturer, klimaer og typer af landskab – alt sammen med egne kræfter. Sarahs inspirerende rejse blev fulgt af flere tusind folk, som blev fortryllet af hendes smittende humor og livsglæde.

De mange udfordrende elementer – tiden, storme og måneder i ensomhed – presser Sarahs fysiske og psykiske grænse til stregen. "Home" er en sammensætning af flere hundrede timers materiale fra ekspeditionen, som indfanger et unikt og ufiltreret indblik i Sarahs eventyr. Hun møder gæstfrihed hos fremmede, nærdødsoplevelser, egne dæmoner fra tidligere traumer og PTSD, og opdagelse af kærligheden. Det er en historie med hjerte og sjæl om en kvindes rejse mod følelsesmæssig accept.

# MY LIGHT MY NIGHT RUN

PIERRE-MICHEL ARCAND // Hvorfor løbe om natten? Mørket er det eneste der ikke forandre sig i trail løb. Hvad kom først; ønsket om lange afstande uden at stoppe eller ønsket om at udforske små stier om natten, alene, uden dagens larm?  
#petzlnightrunning



© Michel Arcand



## SWIFT RL

Compact multi-beam headlamp, ultra-powerful and rechargeable, with REACTIVE LIGHTING technology. 900 lumens. [www.petzl.com](http://www.petzl.com)



Access  
the  
inaccessible®

## SPIRIT OF JAGUAR



NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF

**INSTRUKTØR:** Pavol Barabas  
**MEDVIRKENDE:** Becko Onrejovic, Jan  
Dungel  
**LAND OG ÅR:** Slovakiet, 2018  
**EVLÆNGDE:** 58 min.

**SPROG:** Slovakisk  
**LOCATIONS:** Venezuela  
**PRODUKTIONSELSKAB:** K2 Studio /  
Ananda Media  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Tag med fire venner, der begiver sig ud på en udfordrende rejse ind i Amazonas jungle. De padler ned ad vilde floder og vandrer gennem den tætte skov for at møde og blive en del af Hodi-stammen, der lever helt afskåret fra civilisationen. Med sig har franskmændene marlariamedicin, som stammen desperat mangler. Men turen er ikke nem. Undervejs må de krydse de mystiske Sierra Maigualida-bjerge, som ikke tidligere er blevet krydset af nogle europæere.

Da de fire eventyrere endelig møder indianerne i deres naturlige hverdag i junglen, bliver de vist, hvordan man kan respektere naturen og dens balance. I "Spirit of Jaguar" oplever vi, hvordan Hodi-stammen er tilfredse og finder glæde ved de små og simple ting i livet.

## CAMINO, A FEATURE-LENGTH SELFIE



NORDISK  
PREMIERE PÅ  
NAFF

**KATEGORI:** Eventyr  
**INSTRUKTØR:** Martin de Vries  
**MEDVIRKENDE:** Martin de Vries  
**LAND OG ÅR:** Holland, 2019  
**LÆNGDE:** 84 min.

**SPROG:** Hollandsk  
**LOCATIONS:** Frankrig og Spanien  
**PRODUKTIONSELSKAB:** DOXY Films  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

"Alt i mig sagde, at jeg måtte gøre det." Martin de Vries beslutter uden nogen større forberedelse at vandre Caminoen, den berømte pilgrimsfærd fra det centrale Frankrig til det nordvestlige Spanien. En tur på omkring 1.600 kilometer, og som tager næsten 70 dage. Martin filmer sig selv, mens han går – hans fødder, skyggen, stien, markerne og skovene – alt imens han forsøger at forstå, hvorfor han har begivet sig ud på dette eventyr.

Kun en sjælden gang imellem vises andre vandrere eller stederne, hvor han tilbringer natten. Fordi Martin har vendt kameraet mod sig selv, opleves hans undren og sindsstemning på en ægte og ærlig måde. Med kameraet indfanger han sine udfordringer og euforiske øjeblikke – som det smukke morgenlys og lyden af fuglene eller omvendt hans tilfældige og stigende uro. Filmen er en upoleret rejselog med rytme og ægthed, der gør rejsen håndgribelig. Et selvportræt på to millioner skridt.

## MIRAGE OF THE NORTH



VERDEN'S-  
PREMIERE  
PÅ NAFF

**INSTRUKTØR:** David Jervidal og Tommy  
Jervidal  
**MEDVIRKENDE:** David Jervidal, Tommy Jervidal  
**LAND OG ÅR:** Danmark, 2019

**LÆNGDE:** 3 min.  
**SPROG:** Ingen  
**LOCATIONS:** Færøerne  
**UNDERTEKSTER:** Ingen

Kom helt tæt på Færøernes rå, barske og fantastisk smukke natur. Kortfilmen "Mirage of the North" er filmet på Færøerne over 10 dage, og er skabt af Tommy og David Jervidal, far og søn, der de sidste mange år har rejst ud i verden for at opleve naturen sammen. Denne gang blev det en unik rejse, der førte dem steder hen, som de ikke på nogen måde kunne have forudset.

Læs mere om festivalen, se trailers og køb billetter på [adventurefilmfest.dk](http://adventurefilmfest.dk)  
Hold dig opdateret på [www.facebook.com/nordicadventurefilmfestival](https://www.facebook.com/nordicadventurefilmfestival)





# AKTIVE

## REJSER TIL DE NORDISKE LANDE

Vi arrangerer sjove og unikke oplevelsesture i sneen, på fjeldet og på vandet

### KONTAKT OS OG FYLD RYGSÆKKEN MED SPÆNDENDE OPLEVELSER

TURE

- 🏔️ Fællestur på vinterfjeld i Norge
- 🏠 Snesko i vildmarken - Hytte til hytte
- 🏠 Fjeldskikursus i Langsua - Hytte til hytte
- 👨‍👩‍👧‍👦 Familieuger - vinter, påske, sommer, efterår
- 🏔️ Telttur med pulk i Rondane Nationalpark
- 🏔️ Jostedalsbreen på langs
- 🧊 Gletsjerkursus - lær at færdes sikkert på isen
- 🏔️ Packraftkursus - til vands og til lands i Rondane

☎️ +47 465 23 617

✉️ [info@nordiskfriluftskompani.no](mailto:info@nordiskfriluftskompani.no)

🌐 [nordiskfriluftskompani.no](http://nordiskfriluftskompani.no)

**NORDISK  
FRILUFTSKOMPANI**

**NAFF | GRAN FONDO:** Oplev en lang række af tidens bedste cykelfilm på det store lærred, når Gran Fondo Film Festival (GFFF) igen slår dørene op for cykelfilm i biografen.

## WONDERFUL LOSERS: A DIFFERENT WORLD



**INSTRUKTØR:** Arunas Matelis  
**MEDVIRKENDE:** Jos Van Emden, Svein Tuft, Chris Anker Sorensen, Daniele Colli, Paolo Tiralongo  
**LAND OG ÅR:** Litauen, 2017

**LÆNGDE:** 72 min.  
**SPROG:** Italiensk, Engelsk, Hollandsk  
**LOCATIONS:** Italien, Nordirland og Spanien  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Det koster blod, sved, tårer og egne vinderchancer for holdet at være vandbærer i cykelsporten. Instruktør Arunas Matelis følger en række hjælpere i syv dage under Giro d'Italia og afdækker deres verden – set fra holdets lægestab. Det er der kommet denne visuelt flotte dokumentarfilm ud af med danske Chris Anker Sørensen blandt hovedrollerne.

Det er første gang i mere end 40 år, at en uafhængig filmskaber har fået lov til at filme bagom det italienske Giro d'Italia. Filmen er optaget over en årrække og giver et unikt indblik bagkæde i en berømt og berygtet verden, som folk udefra sjældent får lov at kigge med i. Matelis følger lægestaben under løbet – en af de mange grupper, som får hjulene til at køre i det store maskineri. Det er folk, som arbejder på højtryk, men som samtidig står i skyggen af de store stjerner, der får al opmærksomheden.

## TIME TRIAL



**INSTRUKTØR:** Finlay Pretsell  
**MEDVIRKENDE:** David Millar, Thomas Dekker  
**LAND OG ÅR:** Storbritannien, 2017

**LÆNGDE:** 81 min.  
**SPROG:** Engelsk  
**LOCATIONS:** Frankrig  
**UNDERTEKSTER:** Engelsk

Den professionelle skotske cykelrytter David Millar havde alt – indtil han tabte det hele. Tidligt i sin karriere vandt han Tour de France-etaper, Vuelta a España og verdensmesterskabet. Efter han i 2004 blev suspenderet fra konkurrencer i to år på grund af dopinganklager, vender Millar i filmen undskyldende og beslutsomt tilbage for at ændre offentlighedens billede af ham. Den 37-årige cykelrytter er fast besluttet på at fortsætte og konkurrere. Han træner målrettet mod at kunne kvalificere sig til Tour de France i 2014.

"Time Trial" følger David Millar gennem hvert pust, sving og styrt, og udgør et sænsigt og ægte billede af de spændende og vanskelige forudsætninger for livet som professionel cykelrytter. Det er næsten som at være der selv på de buhlende veje i Frankrig, når vi følger Millars sidste sæson i sadlen. Det er et intimt og nærværende portræt, som giver et sjældent indblik i cykelsporten, og alt hvad der omgiver rytterne af konkurrenter, forholdet til cyklen, maniske fans og medicircusset omkring sporten.

## DEN UMULIGE TIME



**INSTRUKTØR:** Jørgen Leth  
**MEDVIRKENDE:** Ole Ritter  
**LAND OG ÅR:** Danmark, 1975

**LÆNGDE:** 45 min.  
**SPROG:** Dansk

Den danske cykelrytter Ole Ritters forsøg på at generobre den mest attråede og vanskeligste rekord inden for professionel cykelsport: Én times kørsel på bane. Rekordforsøgene fandt sted i Mexico City i november 1974. Filmen skildrer bl.a. Ritters specialtræning på den meget avancerede baneracer, som var fremstillet til formålet, og den psykiske opladning, som er en forudsætning for en koncentreret præstation på det niveau. Filmen indeholder også samtaler med Ritter.

## STJERNERNE OG VANDBÆRERNE



**INSTRUKTØR:** Jørgen Leth  
**MEDVIRKENDE:** Ole Ritter, Gimondi,  
Eddy Merckx  
**LAND OG ÅR:** Danmark, 1974

**LÆNGDE:** 93 min.  
**SPROG:** Dansk

Jørgen Leth skabte med filmen "Stjernerne og vandbærerne" en filmisk klassiker inden for cykelfilm og et monumentalt epos om det store cykelløb Italien Rundt. Uden at tilsløre de økonomiske interesser bagved fremstår filmen som et forsvar for den professionelle cykelsport. Med instruktørens egne ord: "Jeg ser sportsverden som et klassisk teater med helte, der repræsenterer klassiske dyder og udfører legendariske præstationer ligesom i den mytologiske verden. Det er disse, jeg vil besynge og undersøge." En dybt original cykelfortælling, hvor Eddy Merckx og Ole Ritter indtager centrale roller.

EN HYLDEST TIL  
CYKELSPORTEN!

GRAN FONDO  
FILM FESTIVAL

FILMFESTIVAL FOR ALLE CYKELENTUSIASTER

NOVEMBER  
2019  
CINEMATEKET  
KØBENHAVN

GRAN  
FONDO  
FILM FESTIVAL

EN DEL AF

N.A.F.F.  
Nordic Adventure Film Festival

# LØBE:MAGASINET

INSPIRATION | MOTIVATION | VIDEN



**NYHED!**

100 SIDER,  
NYT FORMAT &  
NYT DESIGN

FÅ DET NYE MAGASIN DIREKTE TIL DIG  
[WWW.LØBERNE.DK/BLIV-MEDLEM](http://WWW.LØBERNE.DK/BLIV-MEDLEM)

BLIV MEDLEM AF DANMARKS BEDSTE LØBESITE

 **LØBERNE.DK**  
INSPIRATION OG VIDEN OM LØB

Magasinet kan købes i udvalgte løbebutikker og kiosker landet over.

Du kan også modtage magasinet i abonnement.

Pris pr. magasin er 99,95

EVENTYR | REJSELIV | INSPIRATION



NYT NUMMER  
PÅ GADEN  
NOVEMBER 2019!

VELKOMMEN TIL

# LUKSUS.LAND

TIL DIG MED HANG TIL EVENTYR OG ET AKTIVT LIV





# EXPEDITION DOWN JACKET

*Kunsten at holde sig varm*

# PROGRAM

## CINEMATEKET KØBENHAVN

### TIRSDAG 19. NOVEMBER

- KL. 19:00 **THE LAST MOUNTAIN** (s. 6)  
**+ THE TOUGH** (s. 18)
- KL. 19:45 **3100 RUN AND BECOME** (s. 12)
- KL. 21:30 **HOME – AN OUTWARD JOURNEY  
INWARD** (s. 18)

### ONSDAG 20. NOVEMBER

- KL. 17:00 **HEAVY WATER** (s. 14)
- KL. 17:15 **FERDA** (s. 9)
- KL. 17:45 **SPIRIT OF JAGUAR** (s. 20)
- KL. 19:00 **WONDERFUL LOSERS** (s. 22)
- KL. 19:15 **CAMINO – A FEATURE LENGTH  
SELFIE** (s. 20)
- KL. 21:30 **MANASLU – SPIRIT OF THE  
MOUNTAIN** (s. 7)
- KL. 21:30 **STJERNERNE OG VANDBÆRERNE**  
(s. 23)

### TORSDAG 21. NOVEMBER

- KL. 17:30 **NORDIC SHORTS:**  
**DIGGING DEEP** (s. 17)  
**+ MIRAGE OF THE NORTH** (s. 20)  
**+ JUST ME, NATURE** (s. 16)
- KL. 18:00 **VISION** (s. 10)
- KL. 19:00 **NAFF|LIVE: THE LAST MOUNTAIN** (s. 6)
- KL. 19:15 **NAFF|ECO: THE UNDAMAGED** (s. 16)
- KL. 19:30 **IT'S EASY UNTIL IT'S NOT –  
A BACKYARD STORY** (s. 13)
- KL. 21:00 **CAMINO – A FEATURE LENGTH  
SELFIE** (s. 20)
- KL. 21:15 **NAFF|LIVE: THE LAST MOUNTAIN** (s. 6)

- KL. 21:30 **WETTER STEIN GRAT** (s. 13)  
**+ LOST DOGS AND ENGLISHMEN**  
(s. 12)

### FREDAG 22. NOVEMBER

- KL. 17:30 **TIME TRIAL** (s. 22)
- KL. 17:45 **ON THE VERGE** (s. 7)  
**+ ILULIAQ** (s. 18)
- KL. 19:00 **OBJECTIF SAUVAGE** (s. 17)
- KL. 19:15 **PAUL TIERNEY: RUNNING THE  
WAINWRIGHTS** (s. 12)
- KL. 19:30 **NAFF | WOMEN:**  
**JENTER PÅ EVENTYR** (s. 17)  
**+ PACIFIC LINES** (s. 7)  
**+ THROUGH DARKNESS** (s. 9)  
**+ ROUTESETTERS** (s. 8)
- KL. 21:00 **AGAINST THE TIDES** (s. 14)
- KL. 21:15 **RETURN TO EARTH** (s. 10)
- KL. 21:30 **SHELTER** (s. 9)

### LØRDAG 23. NOVEMBER

- KL. 13:00 **NAFF | JUNIOR** (s. 4)
- KL. 15:00 **RITZAU-PRISEN** (s. 8) +  
**THE UNDAMAGED** (s. 16)
- KL. 17:00 **ON THE VERGE** (s. 7)  
**+ ILULIAQ** (s. 18)
- KL. 18:30 **NAFF|AWARDS** (s. 4)
- KL. 18:45 **MANASLU – SPIRIT OF THE  
MOUNTAIN** (s. 7)
- KL. 21:00 **SHAKA** (s. 14)
- KL. 21:15 **REVERENCE – A JOURNEY INTO FEAR**  
(s. 10)

#### KØBENHAVN

##### Cinemateket

Gothersgade 55, 1123 København K  
www.cinemateket.dk

#### AARHUS

##### Øst for Paradis

Paradisgade 7, 8000 Aarhus C  
www.paradisbio.dk

Husk at tjekke det endelige program **adventurefilmfest.dk**, hvor du også kan se programmet for øvrige visninger i andre byer. Vi tager forbehold for eventuelle programændringer.

**CINEMATEKET  
KØBENHAVN**

**SØNDAG 24. NOVEMBER**

- KL. 16:15 **3100 RUN AND BECOME** (s. 12)
- KL. 16:30 **VOICES OF FEAR** (s. 16)
- KL. 16:45 **CAMINO – A FEATURE LENGTH  
SELFIE** (s. 20)
- KL. 18:15 **HOME – AN OUTWARD JOURNEY  
INWARD** (s. 18)
- KL. 18:45 **HEAVY WATER** (s. 14)
- KL. 19:00 **SPIRIT OF JAGUAR** (s. 20)
- KL. 20:30 **IT'S EASY UNTIL IT'S NOT –  
A BACKYARD STORY** (s. 13)
- KL. 20:45 **DEN UMULIGE TIME** (s. 22)
- KL. 21:00 **FINAL ACSENT** (s. 6)

**ØST FOR PARADIS  
AARHUS**

**LØRDAG 30. NOVEMBER**

- KL. 17:00 **THE LAST MOUNTAIN** (s. 6)  
**+ THE TOUGH** (s. 18)
- KL. 19:00 **IT'S EASY UNTIL IT'S NOT –  
A BACKYARD STORY** (s. 13)
- KL. 21:00 **SHELTER** (s. 9)

**SØNDAG 1. DECEMBER**

- KL. 13:00 **CAMINO – A FEATURE LENGTH  
SELFIE** (s. 20)
- KL. 15:00 **SPIRIT OF JAGUAR** (s. 20)
- KL. 17:00 **REVERENCE – A JOURNEY INTO FEAR**  
(s. 10)

**NB! HUSK AT AFHENTE  
BESTILTE BILLETTER I TIDE!  
TJEK INFO, NÅR DU BESTILLER.**

**PRAKTISK INFO**

Normale filmvisninger: **85,-** (enkelte visninger koster 30,-, 60,- eller 100,-)

Du kan købe et rabatkort til 4 filmpakker for 3 filmpakkers pris. Pris: **275,-** (gælder kun til visninger til 85,- og 60,-)

Awardshowet & Ritzau Prisen: **30,-**

Rabatkort skal købes fysisk i Cinemateket, når du afhenter billetter. Du kan godt bestille først og så betale med rabatkort efterfølgende. Enkelte visninger kan du ikke bestille billetter til, men kun købe. Du behøver ikke bruge alle klip på én gang - de kan bruges enkeltvis og må gerne deles mellem flere personer. Rabatkortet gælder kun til festivalen i København.

Husk at afhente dine billetter i tide til visninger i Cinemateket. Alle bestilte billetter skal afhentes senest dagen før forestillingen (kl. 22.00). **Uafhentede billetter bliver slettet efter kl. 22.00.** Hvis du bestiller herefter, er afhentningsfristen 45 min. før forestillingen.



**Tirol**

Østria

---

**TRUE  
SPORT**

---

ÆGTE TIROL. ÆGTE SPORT.

[www.visittirol.dk](http://www.visittirol.dk)